

la boutique monde



• milan



Lire pour bien grandir

ÉVEIL - ENFANCE



JUNIORS - ADOS



LANGUES DU MONDE



Une sélection
de magazines de 0 à 20 ans !
Abonnez-vous !



Le meilleur de la presse éducative

	0	9	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	mois	mois	an	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans
ÉVEIL - ENFANCE pages 3 à 15	BABILLE (0-1 ans) PICOTI (1-3 ans) POPI (1-3 ans) KOLALA (1-4 ans) BABAR (2-5 ans) HISTOIRES POUR LES PETITS (3-6 ans) MES PREMIÈRES BELLES HISTOIRES (3-5 ans) TOUPIE (4-7 ans) POMME D'API (4-8 ans) LES BELLES HISTOIRES (5-8 ans) WAKOU (5-9 ans) YOUPI (6-10 ans) MES PREMIERS J'AIME LIRE (7-10 ans) J'APPRENDS À LIRE (8-11 ans) J'AIME LIRE (9-12 ans) TOBOGGAN (10-12 ans) MANON (11-13 ans)																					
JUNIORS - ADOS pages 16 à 25	ASTRAPI (8-12 ans) MORDELIRE (8-12 ans) J'AIME LIRE MAX (10-14 ans) WAPITI (10-13 ans) IMAGES DOC (10-13 ans) LES CURIONAUTES DES SCIENCES (10-13 ans) 1JOURIACTU (11-14 ans) GÉO ADO (13-17 ans) OKAPI (13-17 ans) JULIE (13-16 ans) JE BOUQUINE (14-18 ans) PHOSPHORE (16-20 ans) TERRE SAUVAGE (16-20 ans)																					
BIBLIOTHÈQUE ESPAGNOLE page 26	POPI (1-3 ans) CARACOLA (3-6 ans) LEOLEO (6-9 ans) REPORTERO DOC (9-12 ans)																					
APPRENTISSAGE DE L'ANGLAIS page 28	I LOVE ENGLISH FOR KIDS (9-13 ans) I LOVE ENGLISH (13-17 ans) I LOVE ENGLISH WORLD (15-20 ans)																					

Bienvenue chez Bayard Monde

Chez Bayard, nous connaissons l'importance du goût de la lecture, **Pomme d'Api existe depuis 1966**. Nous créons des magazines beaux, joyeux et intelligents pour les enfants, **notre projet c'est de les aider à grandir**.

Faire grandir en eux un appétit de lecture, éveiller leur imaginaire, leur ouvrir des portes sur le monde, leur faire découvrir la nature, les faire rire, les inviter à réfléchir et à trouver des réponses.

Nos familles d'abonnés sont à l'image des familles d'aujourd'hui c'est-à-dire souvent réparties aux quatre coins du monde avec des vies trépidantes et complexes. Abonner les enfants à nos magazines, c'est aussi les aider à **maintenir un lien avec la France, sa langue et sa culture.**


$$1 \text{ AN} = 6 \text{ N}^{\text{OS}}$$

Une série de 8 podcasts pour tout savoir sur le cerveau des bébés à écouter sur www.babille-magazine.com

Babille

Le magazine des bébés
qui invite les parents à jouer.

NOUVEAUTÉ

Bébé ouvre grand les yeux ? C'est le moment de lui lire *Babille*, seul magazine conçu pour **communiquer avec les bébés**, dès la naissance. Contrastes, répétitions, surprises sonores et esthétiques sont les ingrédients de ce support inédit, fondé sur les neurosciences et les pratiques des parents et professionnels de la petite enfance.

Dans les 6 numéros de la collection, retrouvez :

- Un refrain et une histoire pour susciter l'attention de l'enfant,
- des jeux de doigts et de coucou-caché,
- une comptine miroir pour nommer les parties du corps,
- un mode d'emploi détachable pour vous guider dans l'utilisation de Babille.

Parce que tous les bébés, même les nouveau-nés, sont de grands curieux. *Babille* est fait pour eux !



Des jeux de doigts et de coucou-caché pour jouer avec son bébé et le stimuler.



Picoti

Le magazine-doudou qui tient debout !

L'écriture sonore de **Picoti**, ses **imagiers** et ses **récits-miroirs** font rire, parler et bouger les tout-petits. Il faut dire que ce magazine-doudou, brillant et coloré est, chaque mois, testé en crèche par les bébés !

Facile à attraper avec son dépassant conçu pour les mains de bébé !

12 ISSUES - 9 MONTHS - 3 YEARS OLD

A magazine full of tenderness

Discover each month activities and stories that will help your child to awaken while having fun.

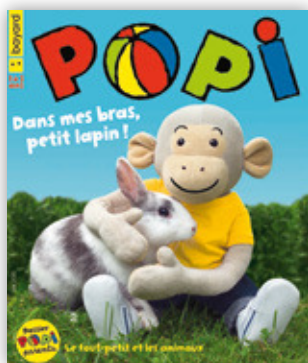
1 AN = 12 N^{os} + 1 CAHIER PARENTS

Picoti Maxi Jeux

Picoti + 4 Picoti JOUE

Jeux, autocollants, imagiers et coloriages pour les bébés dégourdis !

Des **imagiers**, du **coloriage** et des **autocollants** pour des activités créatives qui éveillent bébé, développent sa dextérité et son habileté manuelle.



Popi

Le magazine qui fait parler les bébés !

Popi, c'est LE premier magazine pour les tout-petits. Chaque mois, votre bébé va mettre avec **bonheur des mots nouveaux** sur ses « premières fois » et tout ce qui l'entoure. Plein de jolis moments à partager avec vous ! Imagiers, surprises, histoires...

Votre bébé va adorer parler !

1 AN = 12 N^{os} + un cahier parents

12 ISSUES - 1-3 YEARS OLD

With Popi, your toddler will amaze you!

Your child will fall in love with reading while discovering the world through playful content.

Offre duo

Popi + 4 Hors-Séries

« Mes premières gommettes »

En plus de son abonnement, votre enfant reçoit 4 hors-séries « Mes premières gommettes » pour découvrir la joie de coller et recoller à l'infini !



Kolala

Le premier magazine-imagier animalier des tout-petits !

Kolala est un magazine avec des pages pelliculées, résistantes, **idéales pour la prise en main des enfants !**

À chaque numéro, parents et enfants découvrent un animal vedette (chaton, caneton, agneau etc.) qu'ils retrouveront dans les différentes rubriques du magazine (récit-photo, portrait, histoires et jeux...).

Des pages pelliculées qui valorisent les photos d'animaux et facilitent la prise en main par les tout-petits !

1 AN = 8 N^{os}

8 ISSUES - 1-4 YEARS OLD

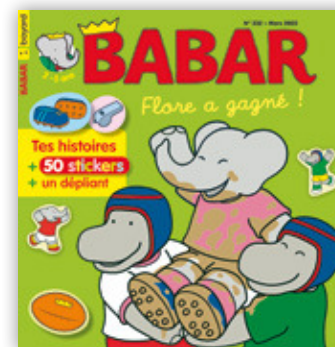
The first animal image-magazine for the little ones

In each issue, your child will discover a specific animal that s/he will follow in the different sections of the magazine: photo reports, portraits, stories and games.

Kolala Maxi Jeux

Kolala + 2 Kolala Hors-Séries Jeux

Avec ses **pages pelliculées** et ses **4 pages d'autocollants** adaptés aux petites mains, le magazine propose plein d'activités autour des animaux.



Babar

Rendez-vous avec Babar, le héros des petits et des grands !

Tous les mois, retrouvez Babar et toute sa famille dans un magazine « plaisir » avec :

- **Des histoires** : une grande histoire à compléter avec des autocollants, une histoire imagée à lire comme un grand, une mini BD.
- **Des jeux pour apprendre en s'amusant** : « J'associe », « J'observe », « Je compte », « Je découvre les couleurs ».
- **Des rubriques « juste pour s'amuser »** : des coloriages, des bricolages et un grand décor à compléter avec des autocollants.
- Un petit doc' pour découvrir un animal familier.

1 AN = 6 N^{os} HISTOIRES + 3 N^{os} JEUX + 3 N^{os} COLORIAGES

12 ISSUES - 2-5 YEARS OLD

The monthly meeting with Babar !

Each month find Babar and his family in this fun magazine with stories, games, colouring, DIY, stickers and a doc to discover a pet.



Abonnez-vous et recevez 6 numéros des Histoires de Babar et 6 numéros spécial Jeux ou Coloriages !



1 AN = 12 N°s

Mes premières belles histoires

Le magazine des premières histoires !

Avec **Mes Premières Belles Histoires**, bienvenue au pays des histoires ! À vous les moments câlins avec votre tout petit autour de tendres histoires dont il se souviendra toute sa vie.

Le magazine craquant, pleins d'histoires à croquer !

12 ISSUES - 2-5 YEARS OLD

Welcome to the wonderful world of stories!

Discover each month wonderfully illustrated stories and cute characters to share amazing moments together.

Offre duo

Mes premières belles histoires
+ 3 Hors-Séries

En plus de son abonnement, votre enfant reçoit 3 hors-séries «**Les trésors mes premières belles histoires**», des compilations magiques pour faire le plein d'histoires à savourer.

1 AN = 11 N°s
+ 11 CD AUDIO

NOUVELLE OFFRE

Histoires pour les petits

L'album enchanteur de l'enfance !

Histoires pour les petits vous promet une bibliothèque d'émotions partagées et de souvenirs pour la vie ! À chaque numéro, **ses 3 contes**, fables ou récits de vie quotidienne reflètent le meilleur et la diversité de la littérature jeunesse. Tous les mois, **un CD audio** pour revivre les émotions des 3 histoires.

Avec chaque numéro, un CD !
33 histoires à écouter toute l'année, en voiture ou à l'heure du coucher.



Histoires pour les petits Maxi Lecture

Histoires pour les petits + 4 Histoires Pour les Petits Héros

Histoires, jeux et chansons pour raconter les émotions du quotidien. Nino Dino, Ferdinon et Camomille : **3 héros bienveillants pour rassurer et encourager** les enfants + un jeu de société à détacher, une chanson et des autocollants.

1 AN = 12 N°s + 3 PAGES
D'AUTOCOLLANTS + 1 POSTER PAR MOIS

3 pages
d'autocollants et un
poster jeux pour jouer
seul ou à plusieurs !

Toupie

Le complice des années maternelle !

Grâce à **Toupie**, votre enfant vous parle de l'école, de ce qu'il a appris, vécu et ressenti. **Proches du quotidien** de l'enfant, les rubriques lui donnent envie de **s'exprimer** et lui permettent de **grandir** en toute sérénité.

Les autocollants, aux usages inédits et exclusifs, sont ce que représentera bientôt le stylo : un outil manié avec **fierté**, pour faire la démonstration de ses progrès mois après mois.

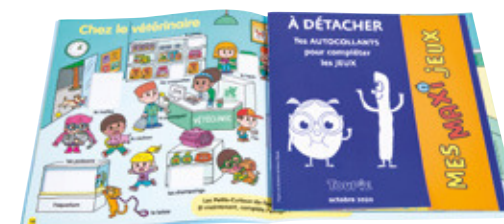
Retrouvez tous les mois :

- **Des héros protecteurs et encourageants** : Tiloulou, l'ambassadeur de la maternelle, Eliot et Zoé les frère et sœur, et Flocon, tendre petit oursou.
- **Des jeux et un poster** à détacher pour transformer tout ce qu'on apprend à l'école en moyen de s'amuser.
- **Le conte** : loups, fées, princes et princesses... une grande histoire à lire le soir pour rêver avec les personnages marquants de la littérature pour enfants.

12 ISSUES - 3-6 YEARS OLD

Amazing heroes for amazing stories!

Every month your child will find the stories of Eliot, Zoé, Tiloulou and Co. Protective and encouraging heroes that will help your child to flourish and grow.



Un poster et des pages de jeux pour s'amuser.

Toupie Maxi Jeux

Toupie + 4 Toupie Jeux

Le magazine des jeux de l'école. Dans le prolongement de l'école, **des coloriages, des jeux et des gommettes** pour s'amuser et progresser.





1 AN = 12 N°s

LE
MAGAZINE N°1
DES ANNÉES
MATERNELLE

Pomme d'Api

Le magazine qui voit grand pour les petits !

Avec Pomme d'Api, c'est si bon d'être un enfant !

Dans chaque numéro :

- Une histoire magnifiquement illustrée, qu'il vous réclamera encore et encore.
- Des aventures à vivre avec des héros complices et audacieux.
- Des réponses simples et astucieuses à ses « pourquoi-comment ».
- Des jeux, des coloriages et des activités parce que faire avec les mains, il n'y a rien de mieux.
- Et des espaces d'intériorité pour apprendre à ressentir avec son corps et sa tête.

+ un cahier super mâlin pour les réponses à toutes les questions des parents d'aujourd'hui.

C'est si bon d'être un enfant !



1 AN = 12 N°s + 12 CD AUDIO

Les Belles Histoires

La plus belle collection d'histoires à partager !

Il était une fois un magazine qui offrait les plus jolies histoires aux enfants.

Des récits pleins d'émotion, des illustrations enchantées : partagez avec votre enfant de grands moments de tendresse et plongez ensemble dans l'imaginaire !

Dans chaque numéro :

- Une grande histoire pour rire, frissonner, s'émouvoir...
- Une petite histoire pour jouer avec les mots.
- Des héros attachants et drôles.
- La grande histoire à écouter en famille ou tout seul comme un grand !

Les histoires qu'on lit petit nous accompagnent toute la vie !

3
7
ANS



La grande histoire pour de grands moments de tendresse.

Des réponses simples aux grandes questions des lecteurs.

12 ISSUES - 3-7 YEARS OLD

It's great to be a child!

Your child's life is full of discoveries, stories, questions... So does « Pomme d'Api »! This is the magazine that will delight all children!

Offre duo

Pomme d'Api + 4 Hors-Séries

En plus de son abonnement, votre enfant reçoit 4 hors-séries « Mon cahier de jeux » en compagnie de ses héros préférés : des coloriages, autocollants, jeux d'observation, pour des heures de plaisir !



4
7
ANS



Dans chaque numéro, une grande histoire parfaite pour le rituel du soir.

12 ISSUES + 12 AUDIO CD

4-7 YEARS OLD

Stories are magical!

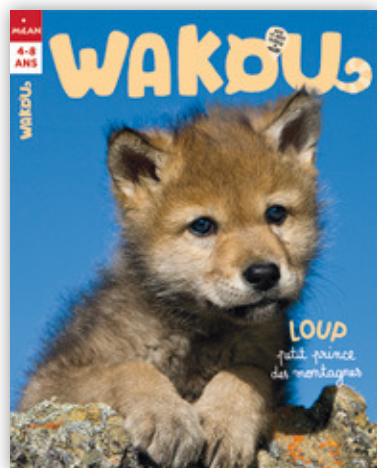
A magazine wonderfully illustrated full of short and long stories for children to grow in the beautiful world of reading.

Offre duo

Les belles histoires + 3 Hors-Séries

En plus de son abonnement, votre enfant reçoit 3 hors-séries « Les Trésors des Belles Histoires », encore plus d'Histoires à partager !





1 AN = 12 N°s
+ 1 POSTER
+ 1 SUPPORT CARTONNÉ

4
8
ANS

Un poster recto-verso pour s'émerveiller devant une belle photo d'un côté et suivre la nature au gré des saisons de l'autre.

12 ISSUES - 4-8 YEARS OLD
For little nature lovers!

With Wakou, discover animals and wildlife, illustrated with wonderful pictures. Find also games, a poster and animals collectible cards.

Wakou

Le magazine des petits curieux de nature !

NOUVELLE FORMULE

NOUVELLE FORMULE : Encore plus d'animaux, de jeux et découvertes !

Votre enfant aime les animaux ? Vous le rendrez heureux en l'abonnant à Wakou !

Chaque mois, de **splendides photos** l'invitent à aimer et respecter les animaux, sauvages et familiers. **Récits-documentaires**, contes, jeux et reportages se complètent dans un même projet : **connaître les secrets**, incroyables mais vrais, du monde animal, s'identifier à ces héros de la nature que sont les animaux, et donner envie de les **protéger**.

Retrouvez tous les mois :

- **Un dossier de 10 pages** pour plonger dans les mystères de la vie animale.
- **L'histoire d'un animal en photos** avec les clichés des meilleurs photographes.
- **Le conte animalier** pour développer plaisir de lire et curiosité.
- **Des pages de jeux, un carnet jeu, les fiches animaux cartonnées** à collectionner.



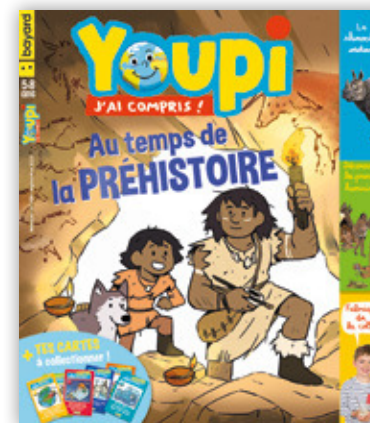
Découvrez la vie d'un animal au travers de magnifiques photos.

Wakou Maxi Découvertes

Wakou + 2 Hors-Séries

2 hors-séries en plus pour les petits curieux de nature !

Plus de découvertes, jeux et sensations avec des numéros spéciaux entièrement dédiés à ses sujets préférés : les félins, les dinosaures, les bébés animaux...



1 AN = 12 N°s

Youpi

Youpi, la curiosité n'est pas un vilain défaut !

Qui étaient les premiers hommes ?

C'est quoi une orque ? Où vont les poubelles ?

A l'âge des innombrables questions, Youpi propose d'innombrables réponses ! Sciences, nature, histoire, société... le plaisir de comprendre est dans Youpi avec :

- **Des histoires** illustrées pour découvrir le monde, l'Histoire, la vie des hommes et des animaux ...
- **Des manipulations super malignes** (dépliants, transparents) pour comprendre les secrets du corps, de la nature, des machines...
- **Dans chaque numéro** : 6 cartes « nature, sciences, animaux, histoires, géographie et corps humain » à collectionner pour apprendre en rigolant et épater ses parents !

Vous n'avez pas fini d'entendre « Youpi, j'ai compris ! »



Des dossiers ludiques pour aider les petits à découvrir...

12 ISSUES - 5-8 YEARS OLD

Joyful learning for curious children!

Your child will discover the world through illustrated facts about history, animals, science, and learn actively with experiments and engaging games.



... et comprendre le monde.

Offre duo

Youpi + 3 Hors-Séries

En plus de son abonnement, votre enfant reçoit **3 hors-séries « autocollants pour s'amuser en apprenant »** autour de grands sujets qui passionnent les enfants !





1 AN = 9 N^{OS} MES
PREMIERS J'AIME
LIRE PUIS 3 N^{OS} DE
J'AIME LIRE + 12 CD

12 ISSUES + 12 AUDIO CD - FROM 6 YEARS OLD
Accompany your child's reading development

The perfect tool to guide your child's first steps as an independent reader. 9 issues of "Mes premiers j'aime lire" followed by 3 "J'aime lire". Also includes 12 audio CD to foster the reading experience.

Votre enfant progresse en lecture ?

Vous pouvez changer de magazine à tout moment sur simple demande auprès de votre déléguée.

Mes premiers J'aime lire

Que l'aventure de la lecture commence !

Pas encore tout seul, mais presque !

Mes premiers J'aime lire est le compagnon idéal pour aider votre enfant à passer de la lecture accompagnée à la lecture autonome. Spécialement conçu pour les lecteurs débutants, il accompagnera votre enfant pas à pas dans la découverte de la lecture.

Dans chaque numéro :

- Un roman captivant.
- Des bandes dessinées rigolotes.
- Une petite histoire à lire à deux voix.
- Des jeux pour repérer, écrire, observer.

Chaque mois, le CD audio du roman aidera votre enfant à entrer à son rythme et avec plaisir dans la lecture.

Trop chouette d'apprendre à lire !

Offre duo

Mes premiers J'aime lire + 3 Hors-Séries Jeux

En plus de son abonnement, votre enfant reçoit 3 numéros spéciaux de plus de 60 pages de jeux, BD, dessins à faire tout seul pour s'amuser pendant les vacances !



1 AN = 11 N^{OS}
+ 11 CD AUDIO

11 ISSUES + 11 CDS - 5-7 YEARS OLD

Reading has never been so funny

Because reading is important for your child, make him/her discover the joy of reading with "J'apprends à lire" and its exciting stories. Find also in each magazine songs and nursery rhyme that your child will love.

J'apprends à lire

À toi le pouvoir des histoires !

Du stade de débutant vers celui de lecteur sûr de lui, l'enfant est guidé pas à pas. Grâce aux 2 histoires, une petite et une grande, et à l'aide des autocollants et du CD audio (disponible aussi en téléchargement), il joue à lire puis jubile de réussir. Un magazine qui accompagne l'enfant avant, pendant et après le CP.

Sur le CD audio, la grande histoire interprétée par des comédiens et mise en musique + des autocollants pour jouer avec la petite histoire.

J'apprends à lire Maxi Lecture

J'apprends à lire + 2 Hors-Séries

2 numéros en plus pour lire et s'amuser pendant les vacances (d'hiver et d'été).

100 pages de récits et BD à dévorer.



J'aime lire + CD

En plus de son abonnement, votre enfant reçoit 12 CD audio pour guider la lecture tous les mois.



1 AN = 12 N^{OS}
+ 12 CD

J'aime lire

On n'a rien inventé de mieux pour aimer lire !

Plus de 40 ans déjà que J'aime lire plonge ses petits lecteurs dans le monde merveilleux des histoires ! Et avec J'aime lire, votre enfant va constituer sa première bibliothèque !

Dans chaque numéro :

- Un roman captivant, à lire comme un grand.
- Des bandes dessinées, des jeux, des blagues.

Un savoir-faire unique pour que lire rime avec plaisir !

OU



1 AN = 12 N^{OS}

RELU PAR UN
ORTHOPHONISTE

OU

Offre duo

J'aime lire + 4 Hors-Séries

En plus de son abonnement, votre enfant reçoit 4 hors-séries 100% BD de plus de 160 pages chacun. De la lecture et des fous rires garantis !

12 ISSUES - 7-10 YEARS OLD

Discover the pleasure of independent reading!

Action, suspense, humor, drama, adventures, exciting stories... An illustrated magazine, especially designed for newly independent readers.



DÈS
6
ANS

5
7
ANS

7
10
ANS



1 AN = 12 N°S + 2 PAGES D'AUTOCOLLANTS
+ 1 LIVRET ROMAN

Tous les mois, une enquête de Super-Ouaf pour lire, chercher et trouver + des blagues et des autocollants pour s'amuser !

Toboggan

Lire, enquêter, jouer et explorer avec Super Ouaf !

Toboggan, c'est le magazine qui encourage et rassure tous les enfants du CP au CE2 sur leurs apprentissages, grâce à Super-Ouaf, sa mascotte toujours présente pour leur tendre la patte et les guider. Lecteur affirmé ou débutant, chacun peut trouver dans les jeux, BD, histoires ou documentaires **de quoi combler et faire progresser son autonomie et sa curiosité**. L'enquête de Super-Ouaf, rubrique-phare de **Toboggan**, place l'enfant en situation d'enquêteur au côté de son personnage favori pour le mener assurément vers la réussite.

Avec Toboggan, le héros, c'est le lecteur !

Retrouvez tous les mois :

- **Des histoires** : Un conte merveilleux + Un récit de vie quotidienne à collectionner.
- **Des BD** : Avni, Chocochat ou Louve, difficile de dire qui est le plus rigolo !
- **Un grand documentaire** : historique, scientifique ou animalier.
- **Des jeux** : labyrinthes, rébus, énigmes, etc. + la grande enquête de Super-Ouaf.



Les enfants mènent l'enquête avec Super-Ouaf.



1 AN = 11 N°S + 1 CARNET SECRET
+ 1 PLANCHE D'AUTOCOLLANTS

Dans chaque numéro, le carnet secret à détacher, sa petite bulle d'intimité pour s'exprimer, écrire ses pensées et ses humeurs !

11 ISSUES - 7-10 YEARS OLD

A bubbly magazine to develop the taste of reading!

With "Manon" your child will read exciting stories every month and discover pages of games, comics, DIY etc.

The secret notebook included in each issue will become her best ally!

Manon

L'extra magazine des filles super !

Votre fille déborde d'énergie, elle vous pose plein de questions, elle se rêve déjà grande ?

Manon, est un **cocktail original** de lectures passionnantes et de rubriques ludiques, idéal pour combler **sa soif d'activités et sa curiosité**. Ce magazine **pétillant** peuplé d'héroïnes lui fait vivre des aventures palpitantes, des histoires qui l'aident à forger sa personnalité et à **voir son avenir en grand**. Riche et joyeux, **Manon** développe son goût de la lecture, sans même qu'elle s'en aperçoive !

Retrouvez tous les mois :

- **La grande histoire** : récit humoristique, historique, fantastique, d'aventure ou de vie quotidienne pour savourer une richesse de genres littéraires.
- **Les bandes dessinées** : quatre univers différents et leurs personnages attachants.
- **Les activités** : jeux, recette, atelier de dessin et bricolage.



Chaque histoire est chapitrée pour faciliter la lecture.

Toboggan Maxi Jeux

Toboggan + 4 Toboggan JEUX

Ça donne envie de jouer et d'enquêter, parole de Super-Ouaf !

Des **enquêtes**, des **jeux**, des **coloriages**, des **BD**.

Un complément incontournable.



Manon Maxi Lecture

Manon + 4 Hors-Séries

Encore plus de récits et de BD, qui font rêver et sourire !

4 **hors-séries** dodos pour satisfaire tous les appétits de lecture : **recueils d'histoires**, **de bandes dessinées** ou **d'enquêtes** !





1 AN = 22 N°s

2 FOIS
PAR MOIS7
11
ANS

22 ISSUES (TWICE A MONTH) - 7-11 YEARS OLD

Life is great with Astrapi !

Learning about yourself, exploring the world, getting to know others, expressing your unique personality... That is what "Astrapi" is all about, through articles, comics, news, games and DIY!



Des dossiers amusants pour découvrir le monde et tout comprendre.

Fabriquer avec ses mains et apprendre en s'amusant.

Offre duo

Astrapi + 3 Hors-Séries vacances

Avec Astrapi Vacances, votre enfant reçoit deux fois par mois son magazine Astrapi, et en plus 3 Hors-séries spécial vacances de 80 pages !



Astrapi

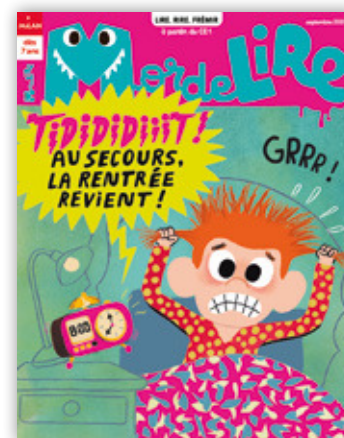
Le copain de papier pour rire, s'épanouir et bien grandir !

Mais où est votre enfant ? Il est là, si, si, derrière son Astrapi ! Il déborde d'idées et d'envies ? Astrapi aussi ! Actus, Reportages, BD, activités... pour comprendre le monde et s'y sentir bien !

Astrapi, un rendez-vous complice deux fois par mois, pour :

- Apprendre sur soi et le monde, avec des reportages et des dossiers passionnants.
- Grandir et réfléchir en autonomie, avec des héros qui lui ressemblent et des dossiers passionnants.
- Cultiver sa créativité grâce aux bricolages, maquettes, recettes...
- Faire le plein de bonne humeur avec des BD, des blagues et les fameux « trucastuces » !

Le magazine « touche à tout » que vous allez adorer piquer à votre enfant !



1 AN = 11 N°s

11 ISSUES - FROM 7 YEARS OLD

With Mordelire, never get tired of reading!

2 original stories that will impress your child and that s/he will devour every month! A long story to burst out laughing and a short one to get goosebumps. Your child will enjoy reading.



1 AN = 12 N°s

12 ISSUES - 9-13 YEARS OLD

Encourage their appetite for reading!

All forms of writing to stimulate your children's hunger for stories: original fiction, graphic novels, playful stories, comics...

Mordelire

Un magazine pour LIRE, rire et frémir !

Votre enfant a appris à lire, Mordelire va le métamorphoser en lecteur passionné et qui va le rester. Impossible pour lui de décrocher des deux histoires réunies dans son magazine : un roman pour éclater de rire et une nouvelle qui fait peur. Avec en plus des BD et des jeux, **Mordelire va rendre votre enfant mordu de lecture !**

Une formule inédite avec 2 romans tous les mois : un grand qui fait rire et un petit qui fait peur !

Mordelire Maxi Lecture

Mordelire + 4 N°s du Journal de Toto

Encore plus de lecture et de fous rires avec Toto et ses amis ! 4 fois par an, Toto et ses amis débarquent dans la boîte aux lettres avec des BD, des blagues, des actus insolites. Le complice idéal des vacances !

DÈS
7
ANS

J'aime lire Max

Pour stimuler l'envie de lire des 9-13 ans !

J'aime lire Max, c'est tout l'esprit J'aime lire avec quelques centimètres de plus : le magazine complice qui donne l'énergie de lire ! Chaque mois, un roman captivant, 30 pages de BD, des reportages et des jeux rigolos. Et 3 fois par an, un numéro enrichi avec une BD complète de 50 pages.

Offre duo

J'aime lire Max + 3 Hors-Séries

En plus de son abonnement, votre enfant reçoit 3 numéros spéciaux de 160 pages chacun « Les trésors de J'aime lire Max » : 4 romans d'un coup !

9
13
ANS



1 AN = 12 N°S
+ 1 POSTER PAR MOIS

LE PREMIER
MAGAZINE
DOCUMENTAIRE

Wapiti

Plongez au cœur du vivant !

Wapiti c'est le magazine de la nature et des animaux que tous les enfants adorent. Fourmis ou panthères noires, algues ou baobabs, toute la faune et la flore de notre planète s'y donnent rendez-vous ! **Wapiti tisse un lien entre l'enfant et la nature, par l'émerveillement et par le savoir.** Photos animalières éblouissantes, illustrations naturalistes saisissantes, infographies éclairantes... le magazine documentaire offre une découverte complète du monde du vivant.

Retrouvez tous les mois :

- De **spectaculaires photos** d'animaux sauvages ou familiers.
- L'**histoire d'une espèce animale** en récit illustré.
- Un **documentaire ou une infographie** sur le monde du vivant.
- Un **reportage** dédié à la protection de l'environnement.
- Et de **nombreuses récréations** : bandes dessinées, jeux, etc.

Tous les mois des fiches à collectionner et un magnifique poster recto-verso à afficher !

12 ISSUES - 7-12 YEARS OLD

A passion for nature

To observe and protect our planet, "Wapiti" offers reports on Sciences, the environment, animals, nature...



Wapiti Maxi Découvertes

Wapiti + 6 Hors-Séries

Pour les amoureux des sciences et des animaux !

En plus des 12 numéros, 4 numéros « Défis nature » exceptionnels, réalisés en partenariat avec le célèbre éditeur de jeux français Bioviva, et 2 hors-séries « Sciences du vivant ».



1 AN = 12 N°S

APPROUVÉ
PAR LES
ENSEIGNANTS



Des cartes à collectionner.



Un grand dossier pour découvrir le monde animal.

12 ISSUES - 8-12 YEARS OLD

The magazine full of discovery!

Answers to all the questions the young readers have and even more! Photos of nature, science secrets, illustrated stories and great activities.

Images Doc

Le Magazine 100% découvertes !

« Ils viennent d'où, les premiers hommes ? Pourquoi les météorites tombent ? ... »
Votre enfant a soif de tout comprendre ! Avec Images doc il va avoir le plaisir d'assouvir sa curiosité.

Dans chaque numéro :

- Un **grand thème** science, histoire, nature, traité en profondeur.
- Une **BD historique** créée avec les meilleurs illustrateurs jeunesse.
- Un **documentaire photo** animalier époustouflant.
- Et des **expériences scientifiques** faciles à réaliser à la maison.
- Des cartes « 100 % réponse à tout » pour en apprendre encore plus (en rigolant).

Images doc, le pur plaisir de savoir !



Un BD historique pour que le plaisir de lire rime avec apprendre !

Offre duo

Images Doc + 3 Hors-Séries

Avec Images Doc Savoirs, en plus de ses 12 n°s

d'Images Doc, votre enfant reçoit 3 hors-séries thématiques de plus de 80 pages, pour aller plus loin dans la découverte d'un sujet d'Histoire, de Science ou sur les animaux ! **Petit +** : certains HS sous forme de BD pour mêler savoir et plaisir de la lecture.





1 AN = 10 N°S + 1 POSTER PAR MOIS

8
12
ANS

Découvrez l'univers des curionauts et leurs vidéos sur curionauts.com

12 ISSUES - 8-12 YEARS OLD

The magazine of science!

A lot of playful stories to learn about Sciences while having fun! Each month your child will discover the scientific approach and develop critical thinking skills with "The Curionauts".

Les Curionauts des Sciences

Embarquez pour l'aventure scientifique !

« Pourquoi ? » « Depuis quand ? »
« Comment ça marche ? »

Votre enfant est curieux et **attend des réponses**. Il est prêt à rejoindre les Curionauts ! Avec une bande de filles et de garçons qui lui ressemblent et une **mascotte rigolote**, votre enfant vit de **fabuleuses aventures**, tout en découvrant la **démarche scientifique**, et renforce son **esprit critique**.

Il est acteur des sciences à travers de multiples disciplines : **astronomie, biologie, mathématiques, histoire, etc.** Ce qui semblait compliqué devient **simple, clair et accessible**.

Dans chaque numéro :

- Un **grand récit** qui fait vivre l'aventure scientifique en répondant à une question d'enfant.
- Un **grand poster** en forme de carte mentale.
- « **Eurêka** » : l'histoire d'une invention qui a tout changé (l'ampoule, l'imprimerie, etc.).
- « **Carnet scientastique** » : un carnet d'observation à détacher et à compléter.
- La **BD** des Curionauts.



Chaque mois, une carte mentale à afficher



1 AN = 40 N°S + VIDÉOS 1JOUR1QUESTION + SITE

40 ISSUES - FROM 8 YEARS OLD

The magazine to help your child understand today's world.

Thanks to reports and daily videos your child will know everything about news and develop critical thinking.



Le poster

1jour1actu

L'actualité à hauteur d'enfants !

L'actualité est partout : à la télé, à la radio et... dans les cours de récré.

Elle décrit le monde dans lequel nous vivons à travers des événements souvent difficiles à comprendre pour des enfants. Dommage ! Car, dès 8 ans, les enfants commencent à se poser beaucoup de questions sur ces sujets. Avec des mots choisis, des photos décodées, des schémas illustrés, des vidéos courtes et amusantes... 1jour1actu prend le temps de décrypter pour eux les principaux sujets d'actualité en prenant de la hauteur et sans faire peur.

Toutes les semaines dans 1jour1actu :

- Le **poster** contextualise et décrypte un sujet d'actualité complexe.
- L'**info de la semaine** éclaire et explique un fait d'actualité chaude.
- La **BD** et la **vidéo 1jour1question** répondent à toutes les questions d'enfants avec concision et humour.
- Le **site 1jour1actu.com** traite les informations du jour avec des articles, des vidéos, des podcasts, des quiz, etc.



Des actus, des quizz, des podcasts, etc

Curionauts Maxi Découvertes

Curionauts + 2 Hors-Séries

Pour tous les enfants curieux !

En plus de son abonnement, votre enfant recevra 2 numéros qui lui feront vivre des aventures scientifiques exceptionnelles !



1jour1actu Maxi Découvertes

1jour1actu + 2 Hors-Séries

Pour mieux comprendre le monde !

En plus des 40 numéros, 2 hors-séries **exceptionnels** pour mieux comprendre le monde. Parce que l'éducation aux médias est l'affaire de tous !





1 AN = 11 N°s

Sur geoado.com retrouvez des articles d'actualité, des carnets de voyages, la traduction de la double page en anglais, etc.

GÉO ADO

Voyager, découvrir le monde, s'ouvrir aux autres !

Votre ado est installé tranquillement dans sa chambre ou au salon, il lit son magazine et part en voyage, à la rencontre des autres et de lui-même. En quoi est-il différent ? En quoi est-il proche d'un ado qui vit à l'autre bout du monde ? En s'intéressant au quotidien d'autres jeunes de son âge il s'ouvre à des cultures et des expériences de vie différentes. Ce rendez-vous mensuel avec le voyage contribue à faire de lui un collégien curieux, solidaire et généreux.

Retrouvez tous les mois :

- Des grands reportages pour mieux comprendre la planète.
- Des témoignages d'ados du monde entier.
- Des photos époustouflantes pour s'émerveiller.
- Des carnets de voyages pour sillonner le globe avec des ados ou des aventuriers.
- Indispensable : une rubrique pour lire l'actu en anglais, obviously !

Découvrez le magazine sur GEOado.com !



Des reportages photos pour découvrir la vie des ados autour de la planète.

GEO ADO Maxi Découvertes

GEO ADO + 4 Hors-Séries

Pour s'ouvrir au monde !

4 magnifiques hors-séries avec des reportages photo éblouissants, pour enrichir sa culture générale. Les thèmes à venir : les fake news, les plus beaux sites du monde, la Chine, l'heroic fantasy, le changement climatique, etc.



1 AN = 22 N°s

2 FOIS PAR MOIS

Okapi

Okapi, le magazine de référence des ados !

Sur le chemin de l'adolescence, on est plein d'élan...mais on n'en mène pas large ! Pour se repérer dans ce foisonnement de nouveautés, d'informations, et d'émotions, les ados ont bien besoin d'un magazine comme Okapi.

Dossiers, enquêtes, actus, BD, tests....

deux fois par mois pour :

- Se sentir bien et être heureux au collège.
- Répondre aux questions qu'on ose à peine poser.
- Décrypter l'actualité et construire sa vision du monde.
- S'ouvrir aux autres.
- Se projeter sereinement dans l'avenir.

Okapi, le monde s'agrandit !



Sciences, histoire, événements, innovations, société ...
Un grand dossier pour tout comprendre !



Toutes les questions des collégiens ont leurs réponses dans Okapi.

Offre duo

Okapi + 4 Hors-Séries Guides

En plus de son abonnement, votre enfant :

- Le Guide du collège
- 100 question filles garçons
- 2 numéros de We Demain 100% Ado





Julie

Le magazine qui parle à toutes les filles !

Les préadolescentes vivent une étape importante : leur corps se transforme, leur personnalité s'affirme. Pour se construire elles doivent apprendre à se **respecter**, à s'écouter et à se **comprendre**. Elles se questionnent sur la normalité et cherchent des repères. **Pas de panique, Julie est là !**

Julie Maxi Lecture & Jeux

Julie + 4 Hors-Séries

Plus de jeux et plus de lecture !

4 hors-série stimulants envoyés juste avant les vacances scolaires !
2 hors-série « Jeux » pour s'éclater et 2 hors-séries « Lecture » pour s'évader avec Juju !



Sur Julie-mag.com retrouvez les excellents quiz et tutos de Juju, des actualités, des concours et les précieux conseils de la rédaction.

12 ISSUES - 10-14 YEARS OLD

The best friend of middle school!

Tips, stories, comics, debates, testimonials. "Julie" is the complete magazine that will help your teenager develop a critical thinking and grow her own self-confidence while having fun!



Je bouquine

Tous les plaisirs de lire sont dans Je Bouquine !

Le meilleur de la littérature et de la culture ado pour s'ouvrir, rire et s'émerveiller.

Dans chaque numéro :

- Une nouvelle inédite à dévorer.
- Un grand dossier autour d'une thématique culturelle.
- Les conseils de livres, films et musiques.
- Le meilleur de la BD.

Je bouquine, la pause lecture qui fait du bien !



12 ISSUES - 12-15 YEARS OLD

For the pleasure of reading!

An exciting story in each magazine, culture and advice on books, movies, music... This is the right mix to ensure your teenager to relax while learning.

Offre duo

Je bouquine

+ 2 Hors-Séries Trésors

En plus de son abonnement, votre enfant reçoit 2 hors-séries « Les Trésors de Je bouquine » : le plein de romans et de BD littéraires pour prolonger le plaisir de la lecture pendant les vacances.



1 AN = 22 N°S

2 FOIS PAR MOIS

Phosphore

Le magazine qui t'éclaire !

Notre vocation ? Accompagner les adolescents dans l'âge adulte.

Dans un monde qui change de plus en plus vite, Phosphore est **2 fois par mois** le rendez-vous dès 14 ans, pour :

- Trouver des **réponses fiables** sur les sujets d'actualité ou d'intimité.
- Les aider à se **révéler** et aiguiser leur **esprit critique**.
- **Défricher les métiers** qui recrutent, qui émergent et qui répondent à leur élan.

Dans chaque numéro, trois grands dossiers pour explorer les sujets en profondeur, les réponses à leurs questions... et plein de bonnes raisons de se réjouir !

Avec Phosphore, demain se prépare aujourd'hui !

Offre duo

Phosphore + 4 Hors-Séries Guides

En plus de son abonnement, votre ado reçoit :

- Le Guide des métiers
- Le Guide des Etudes Sup
- Et 2 numéros de We Demain 100% Ado



22 ISSUES - 14-19 YEARS OLD

The keys you need to guide you in adulthood!

Discover a selection of articles, twice a month, to help you find answers, analyze and understand the world around you. "Phosphore" helps you make good choices for your future!

14
19
ANS



1 AN = 10 N°S

La Croix Campus

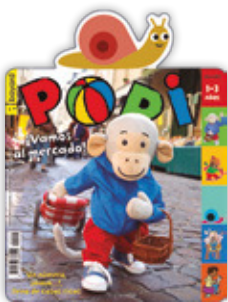
L'actu décryptée pour les lycéens et les étudiants !

Le magazine d'actu des jeunes et des étudiants pour...

se poser, chaque mois, sur les grands sujets qui font l'actualité...
se projeter vers un avenir auquel chacun peut prendre part.



DÈS
16
ANS



1 AÑO = 10 NUMEROS

Popi

La revista que hace hablar a tu bebé

En cada número de Popi tu hijo o hija encontrará:
Un tema estará presente a lo largo de cada número, relacionado con su vida cotidiana. Historias divertidas y tiernas de sus personajes favoritos, 2 desplegados panorámicos para descubrirle el entorno y desarrollar su psicomotricidad. Un suplemento escrito por especialistas con trucos y buenas ideas para los padres. Popi es una publicación pensada para que tu bebé se abra al mundo que le rodea y evolucione paso a paso con seguridad y confianza.



1 AÑO = 10 NUMEROS

Caracola

La revista para crecer en todos los sentidos

Cada mes un cuento con maravillosas ilustraciones, juegos para ejercitar la habilidad y la creatividad, cómics con personajes entrañables y divertidos, páginas de ciencia, naturaleza y animales. Y, además, páginas de yoga y de filosofía para niños. Los padres encontrarán artículos con pautas y consejos escritos por psicólogos y expertos en educación y pedagogía. Caracola es una cita mensual con la mejor lectura.



1 AÑO = 10 NUMEROS

Leoleo

¡Leer es mágico!

Tu hijo o hija descubrirá el placer de la lectura con esta revista. Un gran cuento ilustrado de 45 páginas, divertidos cómics, magia, juegos y secciones para descubrir y aprender. Además de 5 maravillosos pósters sobre el mundo animal. Leoleo es una cita mensual de tu hijo o hija con la mejor lectura.



1 AÑO = 10 NUMEROS

Reportero Doc

Todo un mundo de descubrimientos

Es la revista de descubrimiento que estimula su curiosidad: la ciencia, la historia, la naturaleza y el mundo no tendrán secretos para tu hijo. Cada mes, un tema apasionante a través de un reportaje espectacular ilustrado para comprenderlo todo. Y también una historia en cómic, un reportaje fotográfico, una investigación protagonizada por niños... ¡y mucho más! Con Reportero Doc podrá satisfacer su curiosidad, descubrir el mundo, explorar la historia y participar y ser protagonista. ¡Una revista interesante, completa y divertida al mismo tiempo!



1 AN = 11 N°5 + 10 CD + 1 AN d'accès à « play & learn »

I Love English for Kids

Pour s'initier à l'anglais dès le CE2 !

RECOMMANDÉ
PAR LES
PROFESSEURS
D'ANGLAIS

Dès le CE2 avec I Love English for Kids, votre enfant va progresser en anglais tout en s'amusant.

Tous les mois, votre enfant va :

- Lire en anglais et apprendre à son rythme avec son magazine.
- Exercer son oreille avec ses CDs audio.
- Interagir avec la plateforme en ligne Play & Learn, avec des jeux et des vidéos.

Pour l'aider à bien démarrer en anglais !

8
11
ANS



1 AN = 11 N°5 + 10 CD + 3 MOIS de leçons d'anglais personnalisées par Internet I Love Gymglish

I Love English

Pour réussir en anglais au collège !

RECOMMANDÉ
PAR LES
PROFESSEURS
D'ANGLAIS

Au collège, l'anglais ça devient du sérieux ! Avec I Love English votre ado pourra progresser... en y prenant du plaisir !

- Un magazine en anglais pour approfondir ses acquis par la lecture
- + 10 CD audio pour travailler l'oral
- + 10 minutes d'anglais par jour, avec 3 mois de leçons personnalisées en ligne.

Le magazine qui fait aimer l'anglais !

12
14
ANS



1 AN = 11 N°5 + 10 CD + 3 MOIS de leçons d'anglais personnalisées par Internet I Love Gymglish

I Love English World

Prenez une longueur d'avance en anglais !

RECOMMANDÉ
PAR LES
PROFESSEURS
D'ANGLAIS

Les lycéens et étudiants ont besoin de bien maîtriser l'anglais pour leurs études et leurs projets. I Love English World est leur passeport vers l'avenir avec :

- Un magazine pour lire couramment en anglais et s'immerger dans la culture anglo-saxonne,
- + 3 mois de leçons personnalisées en ligne avec I Love Gymglish.

Le meilleur atout pour progresser en anglais !

15
ANS
ET +



L'app ludo-éducative des 3 à 10 ans

Activités et contenus conçus par des spécialistes de l'enfance
Activities and content designed by childhood specialists



3
10
ANS

→ Des séries, pour rêver et partir à l'aventure avec ses héros préférés.

Short films, to dream and to go on an adventure with their favorite heroes.

→ Des informations, pour découvrir et comprendre le monde qui nous entoure.

Facts, to discover and understand our world. (Science, nature, mythologie etc...).

→ Des ateliers pour développer sa créativité et laisser s'exprimer son imagination.

Workshops, to develop their creativity and free their imagination.

→ Des jeux, pour apprendre tout en s'amusant.

Games, to learn while having fun.

→ Audios, des histoires pour imaginer, rêver et apprendre.

Audios, stories to imagine, dream and learn.

1 abonnement
= 6 enfants



Une messagerie interne pour envoyer leurs créations ou messages à la famille, directement depuis l'application.



Zéro publicité, pour qu'ils profitent de Bayam à 100%.

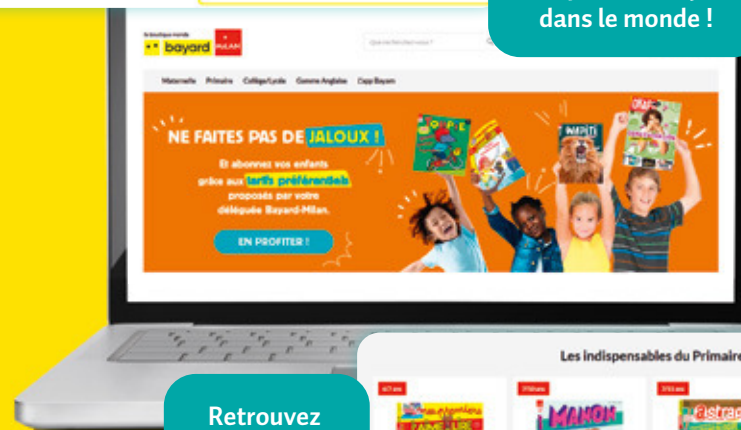


Un chronomètre pour gérer le temps et trouver le bon équilibre en famille.

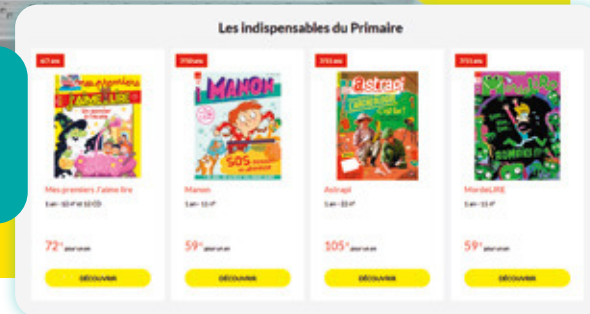
Nouvelle boutique pour passer vos commandes



Utilisez votre code
déléguée pour
bénéficier du tarif
le plus avantageux,
où que vous soyez
dans le monde !



Retrouvez
l'ensemble
de nos offres
sur Internet



<https://boutique.bayard-monde.com>



la boutique monde

•• bayard

milan

reforestACTION

La communauté Bayard-Milan monde
s'associe à Reforest'Action pour planter

DES MILLIERS D'ARBRES DANS LA FORÊT DU MONT KENYA

Dans le cadre de ce partenariat, la communauté Bayard monde s'engage, en agissant auprès des écosystèmes, afin d'améliorer notamment les conditions de vie au niveau local. **Nous vous proposons de participer en achetant également des arbres !** Contactez votre déléguée Bayard qui vous transmettra un code pour planter vos arbres sur notre page dédiée du site Reforest'Action.

1 arbre
=
3 €
dont 1,5 pris
par Bayard

COMMENT ÇA FONCTIONNE ?

AVANT LE PROJET



Identification
des projets



Expertise
technique



Financement
des projets



Integration
et formation des
communautés locales



Suivi des
arbres plantés



Plantation
des arbres

PENDANT LE PROJET

APRÈS LE PROJET



Suivi des projets
dans la durée



Mesure et valorisation
des bénéfices



Sensibilisation aux
enjeux de la forêt

Plantez avec nous !



Les 6 questions les plus fréquentes



1/ OÙ TROUVER LE TARIF LE MOINS CHER POUR MON ABONNEMENT ?

En vous abonnant via votre délégué(e) Bayard et Milan jeunesse vous bénéficiez du tarif le plus bas du marché.

2/ J'HÉSITE ENTRE DEUX MAGAZINES. QUI POURRAIT M'AIDER ?

Votre délégué(e) connaît parfaitement tous les magazines de ce catalogue. Il saura vous orienter vers le titre qui répondra le mieux aux attentes de votre enfant.

3/ EST-IL POSSIBLE DE CHANGER FACILEMENT DE MAGAZINE OU D'ADRESSE AVANT LA FIN DE MON ABONNEMENT ?

Oui. Si votre enfant a grandi et veut changer de magazine ou si vous déménagez, vous pouvez le faire à tout moment en contactant votre déléguée.

4/ PUIS-JE RÉGLER DANS UNE AUTRE MONNAIE QUE L'EURO ?

Oui. Seul votre déléguée vous offre ce service et vous permet, si besoin, de payer dans la devise de votre pays.

5/ J'HABITE LOIN DE LA FRANCE, COMMENT SONT CALCULÉS LES FRAIS DE PORT ?

Ils comprennent les coûts d'affranchissements postaux, les frais de traitement de la commande et de préparation des colis. Lors de votre prise de commande sur notre boutique, ces frais sont ajoutés dans le panier.

6/ EST-CE QUE L'ÉCOLE A DES AVANTAGES SI JE M'ABONNE À UN DE VOS MAGAZINES ?

Grâce à vos abonnements, l'école de votre enfant bénéficie en effet de matériel pédagogique, sous la forme d'abonnements, de numéros gratuits, de posters pour la classe...



1/ WHERE CAN I FIND THE CHEAPEST PRICE FOR MY SUBSCRIPTION?

While subscribing through your Bayard and Milan sales representative, you are entitled to the lowest price available.

2/ I'M BALANCING BETWEEN TWO MAGAZINES. WHO COULD HELP ME?

Your sales representative knows our complete range of magazines and will be able to help you. She/he will help you to choose the most appropriate title for your child considering his/her age and level of French.

3/ IS IT POSSIBLE TO CHANGE MAGAZINE OR TO CHANGE MY POSTAL ADDRESS BEFORE THE END OF MY SUBSCRIPTION?

Yes. If your child has grown and wants to read another magazine or if you move, you can change it at any moment by contacting your sales representative.

4/ AM I ABLE TO PAY USING OTHER CURRENCIES, NOT JUST THE EURO?

Yes. You are able to pay in the currency of your country. Only your representative can offer you this option.

5/ I LIVE FAR FROM FRANCE, HOW ARE THE SHIPPING COSTS CALCULATED?

They include the costs of postage, the costs of processing the order and preparation of packages. When you order on our store, these costs are added in the basket.

6/ DOES THE SCHOOL BENEFIT IF I SUBSCRIBE TO ONE OF YOUR MAGAZINES?

Indeed, thanks to your subscriptions, your child's school is receiving educational material: free subscriptions, posters for the classrooms, free issues...

S'ABONNER DANS LE MONDE ENTIER

C'est facile grâce à votre déléguée locale dont les coordonnées figurent ci-dessous.

Bénéficiez

- ➔ des tarifs les plus avantageux avec votre déléguée,
- ➔ d'un service de proximité pour la gestion de vos abonnements,
- ➔ d'informations et de conseils pour vous guider.

Subscribe easily all around the world, through your local representative and benefit from the lowest prices available and a local customer service.

Notre site Bayard Monde : www.bayard-monde.com

